

Français en Suisse –
apprendre, enseigner, évaluer

Italiano in Svizzera –
imparare, insegnare, valutare

Deutsch in der Schweiz –
lernen, lehren, beurteilen



Test fide

Qualificazione di esaminatore/trice per il test fide: descrittivo di modulo

Marzo 2024

Segretariato fide

Haslerstrasse 21

3008 Berna

031 351 12 12

info@fide-info.ch

www.fide-info.ch

Iscrizione

Per iscriversi al modulo di formazione, valgono i seguenti requisiti:

- Alto livello di competenze nella lingua da verificare (almeno C1 secondo il *Quadro comune europeo di riferimento per le lingue QCER*)
- Formazione di base nella formazione di adulti e nella didattica delle lingue
- Almeno 3 anni e almeno 600 ore-lezione di esperienza pratica nell'insegnamento della lingua da verificare, con pubblici diversi. L'esperienza copre i livelli A1, A2 e B1 del QCER
- Conoscenze fondate dei livelli definiti nel QCER, in particolare dei livelli A1-B2 in relazione alla ricezione, interazione e produzione orale
- Esperienza attestata nella valutazione formale di competenze linguistiche o attestato del modulo «Introduzione alla valutazione di competenze linguistiche» rilasciato dal Segretariato fide
- Attestato del modulo «Insegnamento basato su scenari secondo i principi di fide» o attestato del modulo «Introduzione al sistema fide» rilasciato dal Segretariato fide

Competenza operativa

Gli/le esaminatori/trici fide gestiscono il test fide nel rispetto delle linee guida e con la consapevolezza del loro ruolo e della loro responsabilità. Valutano le prestazioni delle/dei partecipanti nella produzione e nell'interazione orali con la professionalità richiesta e conformemente alle direttive.

Competenze

- Valutare in modo affidabile le competenze linguistiche di persone, riferendosi ai criteri definiti per il test fide e ai descrittori dei livelli A1, A2 e B1 del QCER, in particolar modo per quanto riguarda la produzione e l'interazione orali.
- Svolgere le parti «Parlare», «Comprendere» e «Leggere e scrivere» del test fide, conformemente alle direttive.

Contenuti della formazione

I contenuti elencati vanno considerati come linee guida e possono essere completati da contenuti specifici.

- Struttura, svolgimento e scopo del test fide
- Principi fide nell'ambito del test fide e confronto con altri esami di livello
- I livelli di riferimento del QCER
- Valutazione delle prestazioni linguistiche orali dimostrate da apprendenti, sulla base di riprese video
- Criteri di qualità, trappole e fonti d'errore nella valutazione
- Creare un'atmosfera piacevole
- Conduzione del colloquio e l'arte della domanda

Durata della formazione

- Due giornate di 6,5 ore ciascuna in presenza
- Almeno 2 ore di apprendimento autonomo come preparazione per ciascuna delle due giornate in presenza

Verifica delle competenze

La verifica delle competenze è composta di due parti e si svolge in una data separata dopo la formazione. È raccomandata una preparazione di almeno 2 ore alla giornata di verifica delle competenze.

La **prima verifica delle competenze** consiste nella valutazione delle prestazioni orali di persone in base alle registrazioni video. La parte 1 della verifica è valutata secondo i seguenti criteri:

- Registrazione 1 (livello A2): L'orientamento del/della partecipante alle parti A1-A2 o A2-B1 corrisponde alla valutazione consolidata delle esperte e degli esperti. La valutazione non differisce globalmente per più di due indicatori, e non più di un livello, dalla valutazione consolidata delle esperte e degli esperti.
- Registrazione 2 (livello A1): La valutazione differisce al massimo di un indicatore dalla valutazione consolidata delle esperte e degli esperti.
- Registrazione 3 (livello B1): La valutazione non differisce per più di due indicatori, e non più di un livello, dalla valutazione consolidata delle esperte e degli esperti.

La prima verifica delle competenze è considerata superata, se tutti i criteri relativi alle tre registrazioni video. Sono valutati con «soddisfatto».

La **verifica delle competenze 2** si svolge tramite di una simulazione della parte «Parlare» del test fide, nella quale il/la partecipante alla formazione assume il ruolo di esaminatore/trice. In primo luogo, viene effettuata una prova di preparazione. Secondariamente, l'esaminatore/trice viene osservato/a e valutato/a da un'esperta o un esperto accreditato/a.

La seconda verifica delle competenze è valutata in base ai seguenti criteri:

- Sono rispettate le direttive
- Il modo di esprimersi dell'esaminatore/trice è adatto al livello linguistico del/della partecipante
- Il colloquio è condotto in modo chiaro, trasparente e mirato
- L'esaminatore/trice incoraggia il/la partecipante a esprimersi, sia attraverso il suo comportamento che con le domande
- L'esaminatore/trice dimostra un atteggiamento aperto e rispettoso e una distanza adeguata nei confronti del/della partecipante

La seconda verifica delle competenze è considerata superata se tutti i criteri sono valutati almeno con «globalmente soddisfatto».

Le possibilità di ricorso o di reclamo sono specificate nel regolamento per l'attribuzione della licenza di esaminatore/trice per il test fide.

Licenza

I/le partecipanti alla formazione ricevono la licenza di esaminatore/trice se soddisfano i seguenti requisiti:

- Realizzazione dei compiti preparatori secondo le direttive date dal/la formatore/trice
- Partecipazione attiva ad almeno il 90% delle due giornate di insegnamento in presenza
- Superamento delle verifiche delle competenze 1 e 2

Altre regolamentazioni, per esempio riguardanti la durata di validità della licenza, la perdita e il rinnovo della licenza, sono contenute nel regolamento per l'attribuzione della licenza di esaminatore/trice per il test fide.